

MONTÁŽ KONVEKTORA. STAVEBNÁ ČASŤ:

Pre správnu funkciu konvektora je potrebné splniť niekoľko všeobecných zásad:

- Správne nainštalované teleso má výmenník optimálny ďalej od okna.
- Na prepojenie výmenníka a rozvodného potrubia je nevyhnutné použiť štandardné odváracie antikorové hadice s antikorovým opätím (ak nie je odporúčané inak), ktoré sú vždy súčasťou dodávky.
- V praxi umožňujú lepší prístup pod vykurovací register bez jeho demontáže od vykurovacieho systému, napríklad pri čistení.
- Odporúčame pripojenie vykurovacieho systému pomocou uzatváraciej armatúry a termostatickej hadice.
- Prívod teplosného média do vykurovacieho registra odporúčame príviesť vždy do rúrky, ktorá je ďalej od ventilátora.
- Pri šírke 34 cm je použitý vykurovací register KORABASE 30, kde teplosné médium prechádza dvoma rúrkami tam a jednou rúrkou späť.

- Výmenník pri KORAFLEX FW je štvorcový, jeden okraj slúži na napojenie vykurovacieho okruhu a druhý na napojenie chladiaceho okruhu (pozrite obrázok č. 4). Voľba vykurovacieho okruhu vo vzťahu k vzdialenosti od ventilátora je dôležitá – obidve časti výmenníka sú obklopené rovnako.

- Správne nainštalovaný konvektor je účinný rovnomerne a vaňa konvektora má hornú okraj neskrútenú a neprehrnutú tak, aby bola zistená správna funkcia nášľapnej krycej mriežky a možnosť odzvučenia výmenníka.
- Správne nainštalovaný konvektor má ozdobný rámk (profilu U) na úrovni podlahovej krytiny v tolerancii +2 mm.
- Aby sa zabránilo znečisteniu vnútra konvektora, odporúčame kryciu dosku nechať po celý čas stavebných prác.
- Štandardne dodávaná doska je nášľapnou krycou doskou, je ale možné objednať dosku so zvýšenou nosnosťou.
- Zostava ventilátorov je pripravená na vašu pomocou magnetov. Pri chladiacich a antikorových konvektoroch sú použité namiesto magnetov suché zipsy. Tento systém umožňuje vybrať ventilátory z konvektora počas montáže tak, aby nedošlo k ich poškodeniu alebo znečisteniu apod.

- Podlahový konvektor musí byť pevne zabetonovaný. Nastavovacie skrutky slúžia iba k horizontálnemu vyrovnaniu vane konvektora.
- Pred zabetonovaním musí byť konvektor zakovaný do podlahy pomocou kotviacich skrutiek, ktoré zabuduje vertikálnemu posunu konvektora pri následnom zalatí betónom. Pri zalievaní betónom je možné konvektor zakrútiť aj zvisle.
- Konvektor je potrebné zabetonovať, aby nedošlo k skúteniu vane.
- Odporúčame vykonať fixáciu a zvukovo izoláciu tak, že sa konvektor poď bokov aj popod dno zaleje riadnym betónom alebo voľný priestor aspoň vypení vhodným materiálom. Optimálne zvukové odhlučnenie sa docieľa priamym zalatím konvektora betónom.
- Pri inštalácii konvektora s ventilátorom do voľného priestoru môže dochádzať k zvýšenej hlučnosti, preto odporúčame objednať vaňu s akusticky absorbčným materiálom.
- Montáž do zariadených podlah (silikón)
- Všetky typy KORAFLEX FI a KORAFLEX FV majú štandardne zabudovaný odtok kondenzátu. Pri montáži nezabudnite pripojiť rúrkou na dno konvektora na potrubie so zaisťeným spádom na odtok kondenzátu. Odtok odporúčame vybiť síťom proti zápachu.

Pred vlastným zabudovaním podlahového konvektora KORAFLEX FV:

- Ked rozstielate podlahový konvektor, odložte kryciu dosku. Dosku nevyhadzujte! Koras slúži po celý čas montáže ako kryť proti znečisteniu.
- Odstrihnutím červených fixačných páskov uvoľníte vykurovací register a zabalený ventilátor.
- Odtvrite box s reguláciou (prichytený na suchom zipsse), vyberte vykurovací register a zabalený ventilátor s pripojeným prívodným káblom regulácie, všetko uskladnite bez poškodenia na čas potrebný na manipuláciu, osadenie, zabudovanie vane podlahového konvektora a zalatíte betónom.

- Otvory po červených fixačných páskoch je možné utiesniť príloženými zátkami vnútra konvektorej vane (zamedzenie pretečenia betónu do konvektora)

- Rozperou umiestnenou uprostred vane (pozrite obrázok č. 3) v priestore nášľapnej ochranné mriežky zaistíte vaňu konvektora proti prehrnutiu zabetonovaním (podľa dĺžky konvektora môžete viac rozper, rozpery nie sú súčasťou konvektora)
- Kryciu dosku vráťte na pôvodné miesto podlahového konvektora

Montáž konvektora

Pre postupu, ktorý tova v podlahe ponecháme montážna drážka alebo pri rekonštrukcii do starej podlahy platí: hĺbka drážky = výška konvektora +10 až 15 mm, šírka otvoru = šírka konvektora +20 mm. V prípade montáže pred betónovou podlahou treba výšku zosúladiť hrúbku podlahu s budúcou čistou podlahou.

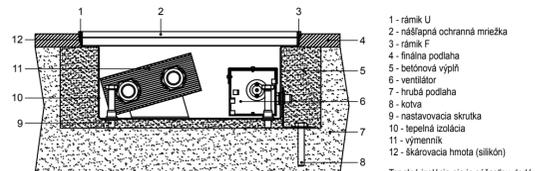
- Usadte konvektor na miesto a namerajte pozície na upnevanie kotiev.
- Po pripavení kotiev k podlahe výškovo usadte konvektor a kotvu pripievate s vaňou konvektor.
- Do vane konvektora pretiahnite prívodné potrubie a elektrónostálca.
- Vykonať kontrolu správneho usadenia nájmý výšky, rovinnosti a skruštenia. Na konvektor je možné položiť nášľapnú ochrannú mriežku.
- Vykonať fixáciu a zvukovo izoláciu tým, že konvektor poď bokov aj popod dno zaleje riadnym betónom alebo aspoň vypeňte vhodným materiálom.

- Optimálne zvukové odhlučnenie docieľate priamym zalatím konvektora do betónu.
- Pri inštalácii konvektora s ventilátorom do voľného priestoru môže dochádzať k zvýšenej hlučnosti.
- Položte podlahovú krytinu (dlažbu, koberec).
- Montáž konvektora so štandardným rámkom U (pozrite obrázok: rez správneho zabudovania konvektora); silikónom zaizistite priestor medzi rámkom (obr. 1) a podlahovou krytinou.
- Montáž konvektora s rámkom v tvare F (pozrite obrázok: rez správneho zabudovania konvektora), nasadte až po dokončení všetkých montážnych prác, avš a neposkôdte!
- Pri montáži konvektora do drevenej podlahy odporúčame priestor medzi konvektorom a podlahou vyplniť korkovou dilatčnou páskou.
- Položte kryciu mriežku.

Po skončení zabudovaní podlahového konvektora KORAFLEX FV (zaschnutí betónu):

- Odstaňte kryciu dosku a rozpery
- Skontrolujte stav vnútri vane a šetrne odstráňte zvyšky zaschnutého betónu; odporúčame používať vhodné nečistoty a prach, ktoré výrazne skracujú životnosť a spôsobujú vyššiu hlučnosť ventilátorov.
- Vložte register a pripojte potrubie za pomoci kľúčov (pozrite obrázok 1), aby sa eliminoval odkloní moment na späjkovými spoj, pri nedodržíaní tohto postupu môže dôjsť k poškodeniu späjkových spojov, a tým k následnej netesnosti registra.
- Zabalený ventilátor zbavte obalu a usadte ho na fixačné body (2 vŕchľavajuce nity). Odporúčame začať stranou odvrätanou od motora. V spodnej časti ventilátora je antivibračná podložka so strediacimi otvormi. Podľa hĺbok kanálov rozširujeme pozície ventilátorov (pozrite obrázok 2)

Rez správneho zabudovania konvektora



MOŽNOSTI ZABUDOVANIA KONVEKTOROV PODĽA TYPU PODLAHY

A - Montáž zabetonovaním
Najčastejší variant montáže – v podlahe je pripravený stavebný otvor na umiestnenie konvektora alebo sa konvektor priamo zalieva betónom. Montážny postup je opísaný v kapitole Montáž konvektora – stavebná časť. Vaňu konvektora je potrebné pri betónovaní rozperiť, aby nedošlo k poškodeniu potrubia. Je vhodné tiež konvektor položiť výmenníka na bokovky vyfúknú strany vane teplej zaisťovať, aby nedochádzalo k tepelným stratám do podlahy.

B - Montáž do nízkej zdvojenej podlahy
V tomto prípade je nutné konvektor zatkať k hrubej podlahe pomocou kotviacich skrutiek a pomocou nastavovacích skrutiek konvektor horizontálne vyrovať. S ohľadom na voľný priestor pod podlahou okolo konvektora, odporúčame na potlačenie hlučnosti vaňu konvektora vybiť akusticky absorbčným materiálom, pozrite voľiteľné príslušenstvo.

C - Montáž do vysokej zdvojenej podlahy
Ide o individuálne riešenie pre každý projekt. Montážny postup je zhodný s variantom B. Iba miesto kotviacich skrutiek sa použije oceľový nosník, ktorý podopiera konvektor po celej šírke. S ohľadom na voľný priestor pod podlahou okolo konvektora, na potlačenie hlučnosti odporúčame vaňu konvektora vybiť akusticky absorbčným materiálom, pozrite voľiteľné príslušenstvo. Technické vyhotovenie je dohodnuté na základe požiadaviek zákazníka.

MONTAGE DES BODENKANALKONVEKTORS - BAUGRUPPE:

Für die richtige Funktion des Bodenkanalkonvektors müssen einige generelle Grundsätze gewährleistet werden:

- Der Wärmetauscher eines korrekt installierten Körpers ist weiter vom Fenster zu platzieren.
- Die Verbindung des Wärmetauschers und Ventilatordes Verteilungssystems ist unbedingt zu gewährleisten. Es ist notwendig, die standardmäßig gelieferten Fortsätze Schlauche mit der rostfreien Ummantelung zu verwenden (soweit nicht anders empfohlen ist), welche immer ein Bestandteil der Lieferung sind.
- Sie ermöglichen in der Praxis einen besseren Zugriff unter den Wärmetauscher ohne seine Demontage vom Heizsystem durchzuführen, zum Beispiel bei der Reinigung.
- Wir empfehlen den Anschluss an das Heizsystem mittels der Schließ-Verschraubung und des thermostatischen Ventils.
- Die Zuleitung des Wärmeträgers in den Wärmetauscher wir immer in das Rohr zuzuführen, das vom Ventilator weiter entfernt ist.
- Bei einer Breite von 34 cm wird der Wärmetauscher Korabase 30 verwendet, wo der Wärmeträger durch zwei Rohre hin und durch ein Rohr zurück strömt.

- Der Wärmetauscher bei KORAFLEX FV besteht aus vier Röhren, ein Kreis dient für den Anschluss des Heizkreises und der andere für den Anschluss an den Kühlmittel (siehe Abbildung Nr. 4). Die Wahl des Heizkreises in der Beziehung zur Entfernung vom Ventilator ist nicht wichtig – beide Teile des Wärmetauschers werden gleich belesen.
- Ein korrekt installierter Bodenkanalkonvektor ist waagrecht angebracht und bei der Wärme des Konvektors sind die oberen Ränder nicht verformt und nicht durchgebogen, sodass die richtige Funktion des begehbares Gitters und die Möglichkeit der Entlüftung des Wärmetauschers sichergestellt sind.
- Ein korrekt installierter Bodenkanalkonvektor hat den Zierrahmen (U-Profil) auf dem Niveau des Fußbodenbelags innerhalb einer Toleranz von +2 mm.

- Um die Verschmutzung des inneren Teils des Bodenkanalkonvektors zu verhindern, empfehlen wir die Deckplatte über die ganze Zeit der Bauarbeiten zu lassen.
- Die standardmäßig gelieferte Platte ist nicht begehbar, es kann eine Platte mit einer erhöhten Tragfähigkeit bestellt werden.
- Das System der Ventilatoren ist mithilfe von Magneten an der Wärme befestigt. Bei Kühl- und Eisdöhlalkonvektoren werden statt der Magneten Klettverschlüsse verwendet. Dieses System ermöglicht es, während der Montage die Ventilatoren aus dem Konvektor zu entnehmen, sodass es nicht zu ihrer Beschädigung oder Verschmutzung usw. kommt.
- Der Bodenkanalkonvektor muss fest in Beton vergossen sein. Die Stellschrauben dienen nur zur horizontalen Ausrichtung der Wärme des Konvektors.

- Vor dem Vergießen mit Beton muss der Bodenkanalkonvektor mittels der Ankerschrauben in den Fußboden fixiert werden, welche die Vertikalverschiebung der Konvektoren beim anschließenden Vergießen mit Beton verhindern. Beim Vergießen mit Beton kann der Konvektor auch senkrecht befestigt werden.
- Der Bodenkanalkonvektor muss beim Vergießen mit Beton ausgepresst werden, damit es zu keiner Verformung der Wanne kommt.
- Der Bodenkanalkonvektor muss beim Vergießen mit Beton ausgepresst werden, damit es zu keiner Verformung der Wanne kommt.
- Wir empfehlen, die Fixierung und die Schalldämmung so auszuführen, dass der Konvektor längs der Seite und auch unter dem Boden mit dünnflüssigem Beton vergossen oder der freie Raum wenigstens mit geeignetem Material ausgeschäumt wird. Die optimale Lärmminderung wird durch das direkte Vergießen des Konvektors mit Beton erzielt.

- Bei der Installation des Bodenkanalkonvektors mit dem Ventilator in den freien Raum kann es zu erhöhter Geräuschentwicklung kommen, wir empfehlen deshalb, eine Wanne mit schalldämmendem Material zu bestellen.
- Die Montage in Doppel Fußböden ist weiter beschrieben.

- Bei allen Typen KORAFLEX FI und KORAFLEX FV ist standardmäßig ein Kondensat-Ablauf eingebaut. Vergessen Sie bei der Montage nicht, das Rohr auf dem Boden des Konvektors an die Rohrlöhrlung mit dem sichergestellten Gefälle für den Kondensat-Ablauf anzuschließen. Wir empfehlen, den Ablauf mit einem Geruchverschluss auszustatten.

Vor dem eigenen Einbau des Bodenkanalkonvektors KORAFLEX FV:

- Packen Sie den Bodenkanalkonvektor aus und legen Sie die Deckplatte beiseite. Werfen Sie sie nicht weg! Sie dient während der gesamten Montagedauer als Abdeckung gegen eine etwaige Verschmutzung.
- Durch das Abschneiden der roten Fixierstreifen lösen Sie den Wärmetauscher und den verpackten Ventilator.
- Reißen Sie die Box mit der Regelung ab (mit einem Klettverschluss befestigt), nehmen Sie den Wärmetauscher und den verpackten Ventilator mit dem angeschlossenen Zuleitungskabel der Regelung heraus, lagern Sie alles ohne Beschädigung für die notwendige Zeit ein, die für die Installation, der Einbau des Bodenkanalkonvektors und das Vergießen mit Beton benötigt wird.
- Die Löcher von den roten Fixierbändern können durch die beiliegenden Stopfen aus dem Inneren der Konvektor-Wanne abgedichtet (um ein Einlaufen des Betons in den Konvektor zu verhindern).
- Platzieren Sie den Abstandhalter (siehe Abbildung Nr. 3) im Bereich des begehbaren Gitters, um die Konvektor-Wanne gegen ein Durchbiegen während des Vergießens mit Beton zu sichern (je nach der Konvektor-Länge mehrere Abstandhalter verwenden, die Abstandhalter sind Bestandteil des Konvektors).
- Geben Sie die Deckplatte in die ursprüngliche Position des Bodenkanalkonvektors zurück.

Montage des Bodenkanalkonvektors

- Falls im Fußboden einen Montageschlitz belassen wurde, oder bei der Rekonstruktion in einen älteren Fußboden, gilt folgendes: Schlitzziele = Höhe des Konvektors +10 bis 15 mm, Lückenabstand = Breite des Konvektors +20 mm. Im Falle der Montage vor dem Betoneinlegen des Fußbodens muss der grobe Fußboden höhenmäßig mit dem künftigen Fertigboden abgeglichen werden.
- Setzen Sie den Konvektor auf die Stelle und messen Sie die Positionen zur Befestigung der Anker.
- Nach der Befestigung der Anker am Fußboden, stellen Sie den Konvektor höhenmäßig ein und befestigen Sie den Anker mit der Konvektor-Wanne.
- Ziehen Sie die Anschlussrohrlöhrlung und die Elektroinstallation in die Konvektor-Wanne durch.
- Führen Sie die Kontrolle der richtigen Einstellung, besonders der Höhe, Ebenheit und der Verwerfung durch. Zur Kontrolle kann das begehbare Gitter verlegt werden.

- Führen Sie die Fixierung und die Schalldämmung so durch, dass Sie den Konvektor längs der Seite und auch unter dem Boden mit dünnem Beton vergießen, oder wenigstens des Konvektors mit Beton.
- Optimale Lärmminderung erzielen Sie durch das direkte Vergießen des Konvektors mit Beton.
- Bei der Installation des Konvektors mit dem Ventilator in den freien Raum kann es zu einer erhöhten Geräuschentwicklung kommen.
- Verlegen Sie den Fußbodenbelag (Fußbodenplatten, Teppich).
- Montage des Konvektors mit dem Standardrahmen U (siehe Abbildung: Schnitt durch den richtigen Einbau des Konvektors); mit Silikon verputzen Sie den Raum zwischen dem Rahmen (Abbildung 1) und dem Fußbodenbelag.
- Montage des Konvektors mit dem Rahmen des F-Profiles (siehe Abbildung: Schnitt durch den richtigen Einbau des Konvektors) erst nach der Beendigung aller Montagearbeiten aufsetzen, damit er nicht beschädigt wird.
- Bei der Montage des Konvektors in einen Holzbohlen empfehlen wir, den Raum zwischen dem Konvektor und dem Fußboden mit einem Dehnungsband aus Kork auszufüllen. Verlegen Sie das Deckgitter.

- Nach der Einbaubereitigung des Bodenkanalkonvektors KORAFLEX FV (Betonrocknung):
- Entfernen Sie die Deckplatte und die Abstandhalter
- Kontrollieren Sie den Zustand im Inneren der Wanne und entfernen Sie vorsichtig die überreste des getrockneten Betons, wir empfehlen, kleine Schmutzpartikel und den Staub mit dem Staubsauger abzusaugen, da diese die Lebensdauer bedeutenend verkürzen und ein höheres Laufgeräusch der Ventilatoren verursachen.
- Legen Sie den Wärmetauscher ein und schließen Sie die Rohrlöhrlung mittels der Schlüssel (siehe Abbildung 1) so an, dass das auf die gelöbte Verbindungsstelle wirkende Drehmoment eliminiert wird, bei Nichtenthaltung dieser Vorgangsweise kann es zu einer Beschädigung der gelöteten Verbindungsstellen und dadurch zur anschließenden Undichtigkeit des Wärmetauschers kommen.
- Packen Sie den Ventilator aus und richten Sie ihn auf den Fixierpunkten aus (2 herausragende Nieten). Wir empfehlen, mit der vom Motor abgewandten Seite zu beginnen. An der unteren Seite des Ventilators befindet sich die vibrationsdämmende Scheibe mit Zentrierlöchern. Je nach Kanaltypen unterscheidet man die Positionen der Ventilatoren (siehe Abbildung 2)

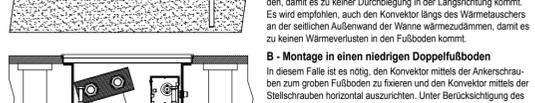
- Schnitt durch den richtigen Einbau des Bodenkanalkonvektors
- Die Wärmdämmung ist nicht im Lieferumfang enthalten.

EINBAUMÖGLICHKEITEN DER BODENKANALKONVEKTOREN LAUT DEM FUSSBOIDENTYP

A - Montage durch das Vergießen mit Beton
Die häufigste Montagevariante – im Fußboden ist das Baufloch für die Platzierung des Konvektors vorbereitet, oder der Konvektor wird direkt mit Beton vergossen. Das Montageverfahren ist im Kapitel Bodenkanalkonvektor-Montage – Baugruppe – näher beschrieben. Die Konvektor-Wanne muss beim Vergießen mit Beton ausgepresst werden, damit es zu keiner Durchbiegung in der Längsrichtung kommt. Es wird empfohlen, auch den Konvektor längs des Wärmetauschers an der seitlichen Außenwand der Wanne wärmedämmen, damit es zu keinen Wärmeverlusten in den Fußboden kommt.

B - Montage in einen niedrigen Doppel Fußboden
In diesem Falle ist es nötig, den Konvektor mittels der Ankerschrauben zum groben Fußboden zu fixieren und den Konvektor mittels der Stellschrauben horizontal auszurichten. Unter Berücksichtigung des freien Raums unter dem Fußboden rings um den Konvektor empfehlen wir, zwecks der Geräuschunterdrückung die Konvektor-Wanne mit schalldämmendem Material auszustatten, siehe optionales Zubehör.

C - Montage in einen hohen Doppel Fußboden
Es handelt sich um eine individuelle Lösung für jedes Projekt. Das Montageverfahren ist mit der B-Variante identisch. Statt der Ankerschrauben wird ein Stahlträger verwendet, welcher den Konvektor in seiner ganzen Länge unterstützt. Unter Berücksichtigung des freien Raums unter dem Fußboden rings um den Konvektor empfehlen wir zwecks der Geräuschunterdrückung die Konvektor-Wanne mit schalldämmendem Material auszustatten siehe optionales Zubehör. Die technische Ausführung wird anhand der Anforderungen des Kunden vereinbart.



MONTAGE DU CONVECTEUR – OPÉRATIONS DE CONSTRUCTION :

Il faut respecter quelques principes généraux pour obtenir une bonne fonction du convecteur :

- L'échangeur du corps bien installé se trouve plus loin de la fenêtre.
- Pour raccorder l'échangeur et la tuyauterie de distribution, il est nécessaire d'utiliser des flexibles en inox enveloppés en inox livrés au standard (il est pas recommandé différemment) faisant toujours partie de la livraison.
- En pratique, ils permettent un meilleur accès au-dessous d'échangeur de chaleur sans nécessité de le démonter du système de chauffage, par ex. pour le nettoyage.
- Nous recommandons le raccord du système de chauffage à l'aide de raccords unis de retenue et d'une soupape thermostatique.
- Nous recommandons de mener l'arrivée du médium portant la chaleur au échangeur de chaleur toujours dans un tuyau se trouvant plus loin du ventilateur.

- Pour la largeur de 34 cm, l'échangeur de chaleur KORABASE 30 est utilisé où le médium portant la chaleur passe par deux tuyaux dans un sens et par un tuyau dans le sens contraire (retour).
- L'échangeur de KORAFLEX FV est à quatre tuyaux, un circuit servant de raccord du circuit de chauffage et l'autre servant de raccord du circuit de refroidissement (voir figure n° 4). Le choix du circuit de chauffage par rapport à la distance du ventilateur n'est pas important – toutes les deux parties de l'échangeur sont soufflées de la même manière.
- Le convecteur installé correctement se trouve dans une position horizontale et les bords supérieurs du bac du convecteur ne sont pas écroulés et déjetés pour que la bonne fonction de la grille et que la possibilité de désaérer l'échangeur soit assurée.
- Le cadre décoratif (profilé U) d'un convecteur correctement installé se trouve au niveau du revêtement de sol avec une tolérance de +2 mm.

- Pour éviter d'endommager l'intérieur du convecteur, nous recommandons de laisser la plaque de protection sur place pendant toute la durée des opérations de construction.
- La plaque livrée en standard n'est pas destinée à y mettre les pieds, il est possible de commander une plaque à capacité portante supérieure.
- L'ensemble des ventilateurs est fixé au caniveau à l'aide d'aimants. La fermeture velcro est utilisée pour les convecteurs pour le de refroidissement et en inox et en aluminium. Ce système permet de sortir les ventilateurs du convecteur pendant le montage en évitant leur endommagement ou pollution, etc.

- Le convecteur de sol doit être encadré dans le béton. Les vis d'arrêt ne servent qu'à l'équilibrage horizontal du caniveau.
- Avant de bétonner, le convecteur doit être fixé au caniveau à l'aide de boulons d'ancrage empêchant tout déplacement vertical du convecteur pendant le bétonnage ultérieur. En scellant, il est possible de charger le convecteur verticalement.
- Il faut entretoiser le convecteur pendant le bétonnage pour éviter l'écroulement du caniveau.
- Nous recommandons de fixer et de faire une isolation sonore en versant du béton fluide le long des côtés et sous le fond du convecteur ou en versant de la mousse en matériel approprié dans l'espace libre. L'isolation sonore optimale est atteinte par le bétonnage direct.

- En installant le convecteur équipé d'un ventilateur dans un espace libre, le niveau sonore peut devenir élevé. C'est pourquoi nous recommandons de commander un caniveau équipé d'un matériau acoustiquement absorbant.
- Le montage dans des sols doublés est décrit ci-dessous.
- Les types KORAFLEX FI et KORAFLEX FV sont en standard équipés d'un écoulement de la substance condensée encastré, n'oubliez pas de raccorder le petit tube au fond du convecteur à la tuyauterie avec une pente pour évacuer la substance condensée. Nous recommandons d'équiper l'écoulement d'un siphon évitant une odeur désagréable.

- En coupant les bandes de fixation rouges, libérer l'échangeur de chaleur et le ventilateur emballé.
- Arracher le box avec la régulation (fixé par une fermeture velcro), sortir l'échangeur de chaleur et le ventilateur emballé avec le câble d'alimentation et la régulation branchée, stocker tout sans endommager pour la durée nécessaire pour manipuler, fixer, encastrier le caniveau du convecteur et enduire de béton.
- Les orifices où y avait des bandes de fixation rouges peuvent être obturés avec les bouchons joints à l'intérieur du caniveau de convecteur (pour éviter une pénétration du béton à l'intérieur du convecteur).
- Fixer une entretoise installée au milieu du caniveau (voir figure n° 3) dans l'espace de la grille à mettre les pieds pour éviter une flexion du caniveau du convecteur en enduisant du béton (utiliser plusieurs entretoises - dépendant de la longueur du convecteur, les entretoises ne font pas partie du convecteur).
- Remettre la plaque de protection à sa place d'origine du convecteur de sol.

Avant d'encastrer le convecteur de sol KORAFLEX FV :

- En ce qui concerne la procédure ou la rainure de montage a été laissée dans le sol ou pendant une reconstruction d'un sol plus vieux, il faut compléter : profondeur de la rainure = hauteur du convecteur +10 à 15 mm, largeur de l'orifice = largeur du convecteur +20 mm. Au cas de montage avant le bétonnage du sol, il faut ajuster le sol brut avec le revêtement de sol du point de vue altimétrique.
- Poser le convecteur à sa place et mesurer les positions de fixation des ancrages.
- Poser le convecteur du point de vue altimétrique pour fixer les ancrages au sol et fixer l'ancrage au caniveau du convecteur.
- Passer la tuyauterie d'alimentation et l'installation électrique au caniveau.
- Faire le contrôle de la pose correcte, surtout de la hauteur, de la planéité et de l'écroulement. Il est possible d'utiliser la grille pour faire le contrôle.

- Réaliser la fixation et l'isolation sonore en enduisant les côtés et sous le fond du caniveau du béton fluide ou au moins mettre de la mousse avec matériel approprié.
- Vous obtenez une insonorisation optimale en enduisant directement le convecteur de béton.
- En installant le convecteur équipé d'un ventilateur dans un espace libre, le niveau sonore peut devenir élevé.
- Mettre le revêtement de sol (parage, tapis).
- Montage du convecteur avec un cadre standard U (voir la figure : coupe de l'encastrement correct du convecteur) : remplir de silicone l'espace entre le cadre (fig. 1) et le revêtement de sol.
- Montage du convecteur avec un cadre en forme F (voir la figure : coupe de l'encastrement correct du convecteur), ne mettre qu'après la finalisation de toutes les opérations de montage pour éviter son endommagement.
- Nous recommandons de remplir l'espace entre le convecteur et le sol avec une bande de dilatation en liège lors le montage du convecteur dans un sol bois.
- Poser la grille de protection.

Montage du convecteur

- En ce qui concerne la procédure ou la rainure de montage a été laissée dans le sol ou pendant une reconstruction d'un sol plus vieux, il faut compléter : profondeur de la rainure = hauteur du convecteur +10 à 15 mm, largeur de l'orifice = largeur du convecteur +20 mm. Au cas de montage avant le bétonnage du sol, il faut ajuster le sol brut avec le revêtement de sol du point de vue altimétrique.
- Poser le convecteur à sa place et mesurer les positions de fixation des ancrages.
- Poser le convecteur du point de vue altimétrique pour fixer les ancrages au sol et fixer l'ancrage au caniveau du convecteur.
- Passer la tuyauterie d'alimentation et l'installation électrique au caniveau.
- Faire le contrôle de la pose correcte, surtout de la hauteur, de la planéité et de l'écroulement. Il est possible d'utiliser la grille pour faire le contrôle.

- Réaliser la fixation et l'isolation sonore en enduisant les côtés et sous le fond du caniveau du béton fluide ou au moins mettre de la mousse avec matériel approprié.
- Vous obtenez une insonorisation optimale en enduisant directement le convecteur de béton.
- En installant le convecteur équipé d'un ventilateur dans un espace libre, le niveau sonore peut devenir élevé.
- Mettre le revêtement de sol (parage, tapis).
- Montage du convecteur avec un cadre standard U (voir la figure : coupe de l'encastrement correct du convecteur) : remplir de silicone l'espace entre le cadre (fig. 1) et le revêtement de sol.
- Montage du convecteur avec un cadre en forme F (voir la figure : coupe de l'encastrement correct du convecteur), ne mettre qu'après la finalisation de toutes les opérations de montage pour éviter son endommagement.
- Nous recommandons de remplir l'espace entre le convecteur et le sol avec une bande de dilatation en liège lors le montage du convecteur dans un sol bois.
- Poser la grille de protection.

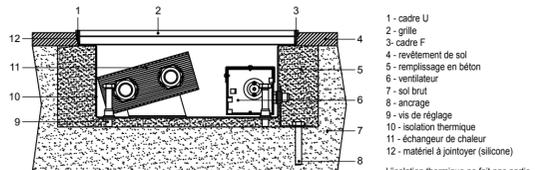
- Supprimer la plaque de protection et les entretoises.
- Retirer l'état à l'intérieur du caniveau et supprimer soigneusement les résidus du béton ayant séché, nous recommandons de passer un aspirateur pour enlever des petites saletés et la poussière réduisant la durée de vie d'une manière importante et causant un niveau élevé de bruit des ventilateurs.
- Introduire l'échangeur de chaleur au raccorder la tuyauterie à l'aide des clés (voir figure 1) pour éliminer le couple de torsion au joint brasé, en cas de non-respect de la procédure d'entrée, les joints brasés peuvent devenir endommagés et cela peut causer ensuite la non-étanchéité à l'échangeur de chaleur.
- Enlever l'emballage du ventilateur et le poser sur les points de fixation (2 nœuds débordant). Nous recommandons de commencer du côté droit du moteur. Du côté inférieur du ventilateur, il y a une cale anti-vibration aux orifices de centrage. Nous distinguons des positions des ventilateurs selon la profondeur des canaux (voir figure 2)

- Une fois l'encastrement du convecteur de sol KORAFLEX FV terminé (séchage du béton) :
- Supprimer la plaque de protection et les entretoises.
- Retirer l'état à l'intérieur du caniveau et supprimer soigneusement les résidus du béton ayant séché, nous recommandons de passer un aspirateur pour enlever des petites saletés et la poussière réduisant la durée de vie d'une manière importante et causant un niveau élevé de bruit des ventilateurs.
- Introduire l'échangeur de chaleur au raccorder la tuyauterie à l'aide des clés (voir figure 1) pour éliminer le couple de torsion au joint brasé, en cas de non-respect de la procédure d'entrée, les joints brasés peuvent devenir endommagés et cela peut causer ensuite la non-étanchéité à l'échangeur de chaleur.
- Enlever l'emballage du ventilateur et le poser sur les points de fixation (2 nœuds débordant). Nous recommandons de commencer du côté droit du moteur. Du côté inférieur du ventilateur, il y a une cale anti-vibration aux orifices de centrage. Nous distinguons des positions des ventilateurs selon la profondeur des canaux (voir figure 2)

- Supprimer la plaque de protection et les entretoises.
- Retirer l'état à l'intérieur du caniveau et supprimer soigneusement les résidus du béton ayant séché, nous recommandons de passer un aspirateur pour enlever des petites saletés et la poussière réduisant la durée de vie d'une manière importante et causant un niveau élevé de bruit des ventilateurs.
- Introduire l'échangeur de chaleur au raccorder la tuyauterie à l'aide des clés (voir figure 1) pour éliminer le couple de torsion au joint brasé, en cas de non-respect de la procédure d'entrée, les joints brasés peuvent devenir endommagés et cela peut causer ensuite la non-étanchéité à l'échangeur de chaleur.
- Enlever l'emballage du ventilateur et le poser sur les points de fixation (2 nœuds débordant). Nous recommandons de commencer du côté droit du moteur. Du côté inférieur du ventilateur, il y a une cale anti-vibration aux orifices de centrage. Nous distinguons des positions des ventilateurs selon la profondeur des canaux (voir figure 2)

- Supprimer la plaque de protection et les entretoises.
- Retirer l'état à l'intérieur du caniveau et supprimer soigneusement les résidus du béton ayant séché, nous recommandons de passer un aspirateur pour enlever des petites saletés et la poussière réduisant la durée de vie d'une manière importante et causant un niveau élevé de bruit des ventilateurs.
- Introduire l'échangeur de chaleur au raccorder la tuyauterie à l'aide des clés (voir figure 1) pour éliminer le couple de torsion au joint brasé, en cas de non-respect de la procédure d'entrée, les joints brasés peuvent devenir endommagés et cela peut causer ensuite la non-étanchéité à l'échangeur de chaleur.
- Enlever l'emballage du ventilateur et le poser sur les points de fixation (2 nœuds débordant). Nous recommandons de commencer du côté droit du moteur. Du côté inférieur du ventilateur, il y a une cale anti-vibration aux orifices de centrage. Nous distinguons des positions des ventilateurs selon la profondeur des canaux (voir figure 2)

Coupe de l'encastrement correct du convecteur



- L'isolation thermique ne fait pas partie de la livraison.

POSSIBILITÉS D'ENCASTREMENT DES CONVECTEURS SELON LE TYPE DU SOL

A - Montage par bétonnage
La variante de montage la plus courante - un trou de construction prévu dans le sol pour poser le convecteur ou le convecteur est encastré directement dans le béton. L'opération de montage est décrite au chapitre Montage du convecteur - opérations de construction. Il faut entretoiser le caniveau pendant le bétonnage pour éviter sa flexion longitudinale. Il est aussi conseillé de mettre l'isolation thermique le long de l'échangeur du côté externe pour éviter des pertes de chaleur dans le sol.

B - Montage dans le sol doublé bas
Dans ce cas-là, il faut fixer le convecteur au sol brut à l'aide de boulons d'ancrage et à l'aide de vis de réglage équilibrer le convecteur horizontalement. En fonction de l'espace libre au-dessous du sol autour du convecteur, nous recommandons, pour réduire le bruit, d'équiper le caniveau d'un matériau acoustiquement absorbant, voir accessoires d'option.

C - Montage dans le sol doublé haut
Il s'agit d'une solution individuelle pour chacun des projets. Le procédé de montage est conforme à la variante B. La seule différence consiste en l'utilisation d'un poteau en acier au lieu de boulons d'ancrage. La poutre supporte le convecteur dans toute sa largeur. En fonction de l'espace libre au-dessous du sol autour du convecteur, nous recommandons, pour réduire le bruit, d'équiper le caniveau d'un matériau acoustiquement absorbant, voir accessoires d'option. La réalisation technique est convenue sur base des demandes du client.

Obrázok 1 / Bild 1 / Figure 1

MONTÁŽ KONVEKTORU. STAVEBNÍ ČÁST:

Pro správnou funkci konvektoru je třeba splnit několik obecných zásad:

- Správně nainstalované těleso má výměník umístěný daleko od okna.
- K propojení výměníku a rozvodného potrubí je nezbytné užít standardně dodávané nerezové hadice s nerezovým opálením (není doporučeno jinak), které jsou vždy součástí dodávky.
- V praxi umožňují lepší přístup pod otopný registr bez jeho demontáže od topného systému, naotř. při čištění.
- Doporučujeme připojení topného systému pomocí uzavíracího šroubení a termostatického ventilu.
- Přívod teplotného média od topného registru doporučujeme přivést vždy do trubky, která je dále od ventilátoru.
- U šířky 34 cm je použitý otopný registr Koradase 30, kde teplotní médium prochází dvěma trubkami tam a jednou zpět.
- Výměník u KORAFLEX FW exchanger sestává z čtyř potrubí: one circuit se používá pro napojení na otopný okruh a druhý pro odvod teploty (viz obrázek č. 4). Voba potrubí okruhu ve vztahu ke vzdálenosti od ventilátoru není důležitá - obě části výměníku jsou fan-cooled stejně.
- Správně nainstalovaný konvektor je uložen vodorovně a vana konvektoru má horní okraje nezobčená a neprohnutá tak, aby byla zajištěna správná funkce pochodu mřížky a možnost ovládnutí výměníku.
- Správně nainstalovaný konvektor má ozdobný rámeček (profil U) na úrovni podlahové krytiny v toleranci +2mm.
- Aby se zabránilo znečištění vnitřku konvektoru, doporučujeme krycí desku ponechat po otvru obou stavebních prací.
- Standardně dodávaná deska není pozinkovaná, lze objednat desku se zvýšenou nosností.
- Sestava ventilátorů je připevňena k vaně pomocí magnetů. U ohřávacích a nerezových konvektorů jsou použity místo magnetů suché ztuhy. Tento systém umožňuje výměnu ventilátorů z konvektoru během montáže, tak aby nedošlo k jejich poškození nebo znečištění apod.
- Předtím než konvektor musí být pevně zabetonován. Stavění konvektoru musí být provedeno v horizontální poloze vany konvektoru.
- Před zabetonováním musí být konvektor zakřiven do srovnání pomocí kotvičkových šroubů, které zabraňují vertikálnímu posunu konvektoru při následném zalití betonem. Při zakládání betonem je možné rovněž konvektor svlece zatžit.
- Konvektor je třeba při betonování rozepít, aby nedošlo ke zhoršení vany.
- Doporučujeme provést fixaci z vyzkukového izolací tak, že se konvektor podává boků i podle dnem zalije konvektor nebo volný prostor alespoň vyplní vhodným materiálem. Optimální izolací součástí je zabalený ventilátor.
- Při instalaci konvektoru s ventilátorem do volného prostoru použijte více rozpěrek, rozpěrky nejsou součástí konvektoru a akusticky absorpčním materiálem.
- Montáž do zvýšených podlah je popsána dále.
- Všechny typy KORAFLEX FI a KORAFLEX FW mají standardně zabudovaný odtok kondenzátu. Při montáži nezapomeňte připojit trubku na dno konvektoru na potrubí se zajištěným směrem pro odvod kondenzátu. Otok doporučujeme vyvést sifonem proti zápachu.

Před vlastním zabudováním podlahového konvektoru KORAFLEX FV:

- Balení obsahuje krycí desku a uschovky je pro zpevnění zakrytí pro vnitřních součástí podlahového konvektoru
- Odstaňte všechny součásti bočních pásků ovládacího otopný ventilátor
- Odrhňte box s regulací (přichycen na suchém ztuhy), výměně otopný registr a zabalený ventilátor s přípojným přívodním kabelem regulace, vše uskladněte bez poškození na dobře provětrané a suché místo.
- Otvory pro červených fixačních šroubů je možno utěsnit přiloženými zátkami vnitř konvektorové vany (zamezení protečení betonu do konvektoru)
- Rozpěrky umístěnou uprostřed vany (viz. obrázek č. 3) v prostoru pochodu mřížky zajistíte proti prohnutí vany konvektoru během zakládání betonem (podle délky konvektoru použijte více rozpěrek, rozpěrky nejsou součástí konvektoru)
- Vratte krycí desku na původní místo podlahového konvektoru

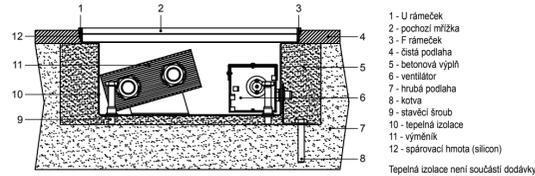
Montáž konvektoru

- Při práci, kdy byla v podlaže ponechána montážní drážka nebo při rekonstrukci do starší podlahy platí: hloubka drážky = výška konvektoru + 10 až 15 mm, šířka otvoru = šířka konvektoru + 20 mm. V případě montáže před betonací podlahy je třeba výškově sledit hrubou podlahu s budoucí čistou podlahou.
- Ustavte konvektor na místě a naměřte pozice pro upevnění kotev.
- Po připevnění kotev k podlaže výškově usadte konvektor a kotvu připevňete s vanou konvektoru.
- Proháněte do vany konvektoru přívodní potrubí a elektroinstalaci.
- Proveďte kontrolu správného usazení zejména výšky, rovinnosti a zborcení. Pro kontrolu je možno položit pochodu mřížku.
- Proveďte fixaci z vyzkukového izolací tím, že konvektor podává boků i podle dnem zalije řídkým betonem, nebo alespoň vypěňte vhodným materiálem.
- Optimální zvukově odhlučnění docílíte přilpným zajištěním konvektoru do betonu.
- Při instalaci konvektoru s ventilátorem do volného prostoru konvektoru může docházet ke zvýšení hluku.
- Použijte podlahovou krytinu (dřábu, kámen).
- Montáž konvektoru se standardním rámečkem U (viz. obrázek: řez správného zabudování konvektoru), sifonem zajišťete prostor mezi rámečkem (obr.1) a podlahovou krytinou.
- Montáž konvektoru s rámečkem tvaru F (viz. obrázek: řez správného zabudování konvektoru) nasadte až po dokončení všech montážních prací, aby se nepoškodil.
- Při montáži konvektoru do otevřené podlahy doporučujeme prostor mezi konvektorem a podlahou vyplnit korkovou dilatační páskou.
- Položte krycí řízk.

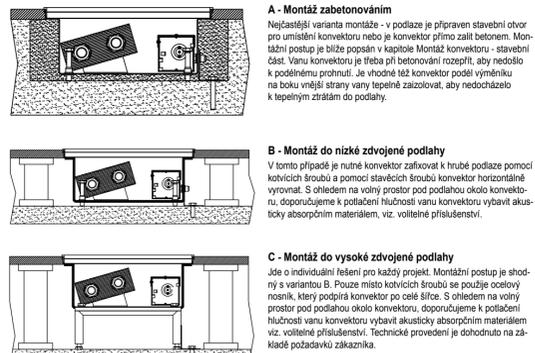
Po skončeném zabudování podlahového konvektoru KORAFLEX FV (zaschnutí betonu):

- Odstaňte krycí desku a rozpěrky
- Zkontrolujte stav umvní vany a setměně odstraňte zbytky zaschlého betonu, doporučujeme vyukovat drobné nečistoty a prach, které výrazně zhoršují životnost a způsobují vyšší hlukost ventilátorů
- Vložte registr a připojte potrubí za pomoci klíču (viz. obrázek 1), aby se eliminoval kroutící moment na pájový spoj, při nedodržení tohoto postupu může dojít k poškození pájových spojů a tím k následné netěsnosti registru.
- Zabalený ventilátor zvažte obava a usadte jej na fixační body (2 vlniváčky níže). Doporučujeme začít stranou odvrácenou od motoru. Ze spodu ventilátoru je antivibrační podložka se středícími otvory. Podle hloubky kanálu rozlučujeme posto ventilátorů (viz. obrázek 2)

Řez správného zabudování konvektoru



MOŽNOSTI ZABUDOVÁNÍ KONVEKTORŮ DLE TYPU PODLAHY



CONVECTOR ASSEMBLY. CONSTRUCTION PART:

To provide proper convector functioning, several general rules must be followed:

- The exchanger of a properly installed element is placed further away from a window.
- To connect the exchanger with the distribution pipelines, stainless coated hoses delivered in a standard delivery must be used (unless recommended otherwise) in practice they allow easier access under the heating register without its disassembly from the heating system, e.g. for cleaning.
- We recommend connecting the heating system with a closing screw union and a thermostatic valve.
- The input of the heat-carrying medium into the heating register is always recommended to lead to the pipe further away from the fan.
- For the 34 cm width, Koradase 30 heating register is used, where the heat-carrying medium passes through two pipes there and one pipe back.
- The KORAFLEX FW exchanger consists of four pipes: one circuit serves for the heating circuit, and the other for connecting to the cooling circuit (fig. 4). The choice of a heating circuit regarding the distance from the fan is unimportant - both exchanger parts are fan-cooled equally.
- A properly installed convector lies horizontally, and the upper rims of the convector tank are not fallen or bent, securing both proper function of the walking grid and the possibility of exchanger disassembling.
- The decorative moulding of a properly installed convector is at the floor level, with +2 mm tolerance.
- To avoid contamination inside the convector, it is recommended to keep the cover panel on during construction work.
- The standard panel delivered is not designed for walking; a panel with increased capacity can be ordered.
- The set of fans is attached to the convector tank with magnets. We are using velcro fastening instead of magnets for cooling and stainless units. This system allows taking the fans away from the convector during assembly, thus preventing their damage, soiling, etc.
- A floor convector must be embedded in solid concrete. Leveling screws are used for horizontal levelling of the convector tank.
- Before embedding in concrete, a convector must be attached to the floor with anchor screws, preventing the convector from moving vertically during the concrete work. When pouring the concrete, the convector may also be vertically loaded.
- During the concrete work, the convector needs to be braced to prevent tank deformation.
- We recommend you implement both fixation and noise insulation by either pouring thin concrete or using suitable foam to fill the area both along the side and under the bottom of the convector. Optimal noise insulation is achieved by direct embedding of the convector into concrete.
- Installing a convector with a fan into open space may result in increased noise. We therefore recommend you order a tank with acoustically absorbent material.
- Assembly into double floors is described below.
- All convectors with stainless tanks, and all KORAFLEX FI and KORAFLEX FW types, have either a condensate built in as standard. During assembly, do not forget to connect the tube on the bottom of the convector with a with secured drain pipe for either waste condensate. We recommend equipping the drain with a siphon to prevent odor.

Before Mounting the KORAFLEX FV Floor Convector:

- After unpacking, remove the cover panel and keep it for subsequent covering after the removal of the internal components of the floor convector.
- Cut off the red fixation bands to release both the heating register and the packed fan.
- Remove the regulator box (attached to the tank bottom with a Velcro), take out both the heating register and the fan with a connected input regulator cable; store everything without damage, for the period required for handling, fitting, and building in the floor convector tank and concrete pouring.
- Red fixation band holes may be sealed with attached plugs inside the convector tank (While preventing the concrete from leaking into the convector).
- Use the spacer placed in the middle of the tank (fig. 3) in the walking grid space to prevent convector tank deformation during concrete pouring (based on convector length, several spacers may be used, spacers are not part of the convector).
- Return the cover panel back to its original position on the floor convector.

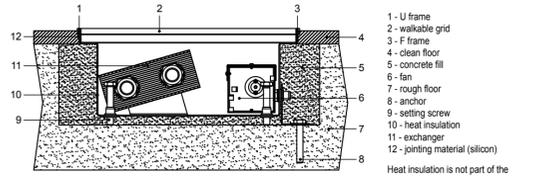
Convector Assembly

- In case a mounting channel was left in the floor, or when restoring an older floor, the following is valid: Channel height = convector height + 10 to 15 mm, channel width = convector width + 20 mm. If assembly precedes the floor concrete work, it is necessary to level the rough floor with the future clean floor.
- Fit the convector in place and measure positions for anchor fastening.
- After fastening the anchors to the floor, fit the convector at the right height and fasten the anchor to the convector tank.
- Bring both the pipeline and wiring into the tank.
- Check proper placement, especially the height, level, and distortion. Placing the grid may help with necking.
- Install both fixation and noise insulation by either pouring thin concrete or using suitable foam to fill the area both along the side and under the bottom of the convector.
- Optimal noise insulation is achieved by directly embedding the convector into concrete.
- Installing a convector with a fan into open space may result in increased noise.
- Lay the flooring (tile, carpet).
- Assembly of a convector with a standard U frame (see fig.-sectional View of Proper Convector): Finish the space between the frame (U section) fig. 1 and the flooring.
- Assembly of a convector with an F Frame (see fig.-sectional View of Proper Convector).
- Place the frame only after completing all assembly work to avoid its damage.
- When mounting the convector into a wooden floor, we recommend filling the room between the convector and the floor with cork dilatation tape.
- Lay the cover grid.

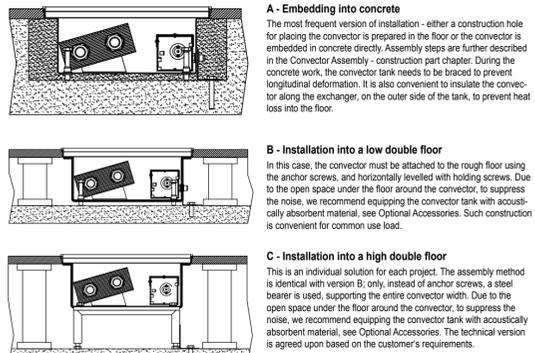
After the KORAFLEX FV Floor Convector Fitting is Completed (the concrete is dry):

- Remove the cover panel and spacers.
- Check the tank interior and carefully remove the remains of dry concrete; we recommend you vacuum small pieces of dirt and dust that shorten the fan life significantly and cause increased noise production.
- Insert the register and connect (see fig.1) to eliminate the torque on the soldered seam. Failure to follow this instruction disobeying this method may result in the damaging of other soldered seams leading to consequent register leakage.
- Remove the packaging from the fan. Place the fan onto fixation points (2 protruding rivets). It is recommended to start with the side facing away from the motor; there is an anti-vibration pad with centre holes underneath the fan. Fan positions are distinguished based on channel depth (see fig. 2).

Sectional View of Proper Convector Installation



POSSIBILITIES OF CONVECTOR INSTALLATION BASED ON FLOOR TYPE



МОНТАЖ КОНВЕКТОРА. СТРОИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ:

Для правильной функции конвектора необходимо выполнить несколько общих принципов:

- Теплообменник правильно установленного конвектора должен быть расположен подальше от окна.
- Для соединения теплообменника и распределительного трубопровода необходимо использовать стандартно поставляемые нержавеющие шланги с нержавеющей обложкой (если не рекомендуется иное), которые всегда входят в комплект поставки.
- В практике они улучшают доступ под отопительный регистр без необходимости его демонтажа с системы отопления, например при очистке.
- Рекомендуем подключать систему отопления, применяя закрывающий кран и термостатический вентиль.
- Подать теплоносителя в отопительный регистр рекомендуем всегда обеспечивать трубой, максимизируя подальше от вентилятора.
- У ширины 34 см применим отопительный регистр Koradase 30. Теплоноситель проходит в регистр двумя трубками, а обратно одной.
- Теплообменник «KORAFLEX FW» четырехтрубный, один контур служит для подключения к отопительному контуру, а второй - для подключения к охлаждаемому контуру (рис. 4). Выбор типа контура в отношении расстояния от вентилятора не имеет значения - обе части теплообменника обдуваются одинаково.
- Правильно установленный конвектор располагается горизонтально, верхние края ваны конвектора не должны быть искривлены или согнуты для обеспечения правильной функции ходовой решетки и возможности отвода воздуха.
- Декоративная отделка у правильно установленного конвектора является на уровне подlahы, с допуском +2 мм.
- Для предотвращения загрязнения внутреннего пространства конвектора, рекомендуем на время его монтажа оставить закрывающую плиту.
- Стандартно поставляемая плита не предназначена для хождения, можно заказать плиту с повышенной несущей способностью.
- Комплект вентиляторов прикреплен к вани с помощью магнитов. Для окладывания конвектора и для конвектора из нержавеющей использовать систему зажимов вместо магнитов. Эта система позволяет вынуть вентиляторы из конвектора во время монтажа так, чтобы не произошло их повреждение, загрязнения и т.д.
- Внутрительный конвектор должен быть прочно забетонирован. Регулирующие вентили служат только для горизонтального выравнивания ваны конвектора.
- Перед бетонированием, конвектор должен быть зафиксирован к полу с помощью анкеров болтов, которые предотвращают вертикальное смещение конвектора при последующем заливе бетоном. При заливе бетоном, конвектор можно также временно прижать.
- При бетонировании конвектор следует обеспечить распорками во избежание искривления ваны.
- Рекомендуем вышкочить шумоизолирующим путем заполнения жидкого бетона или соответствующего пеноматериала вдоль боковых стенок и под дном конвектора. Оптимальная звукоизоляция достигается прямым заливанием конвектора в бетон.
- При установке конвектора с вентилятором в свободное пространство, возможно повышение уровня шума, в связи с этим рекомендуем заказать ваны с шумопоглощающим материалом.
- Монтаж конвектора с вентилятором в деревянный пол, рекомендуем заполнить пространство между конвектором и полом пробковой композитной лентой.
- Все конвекторы с нержавеющей ванной и все типы «KORAFLEX FI» и «KORAFLEX FW» имеют стандартно встроенный отток конденсата. При монтаже не забудьте подключить трубку на дне конвектора к трубопроводу с обеспечением оттока конденсата. Отток рекомендуем оборудовать противозапаховым сифоном.

Перед установкой внутрительного конвектора «KORAFLEX FV»:

- После распаковки снять закрывающую плиту и сорвать этикетку после вынимания внутренних деталей внутрительного конвектора.
- Устранением краевых фиксирующих лент, освободить отопительный регистр и упавший вентилятор.
- Отсоединить бокс регулятора (прикреплен лентой на дне ваны), вынуть отопительный регистр и упавший вентилятор с подключенным вводом кабеля регулятора, все складывать без повреждения в тентини срока необходимого для манипуляции, установки, выравнивания ваны внутрительного конвектора и залива бетоном.
- Отверстия после краевых фиксирующих лент можно закрыть прилегающими заплатами изнутри конвекторной ваны (предотвращение протечи бетона во внутрь конвектора).
- Расзоркой, расположенной в середине ваны (рис. 3), зафиксировать пробой ваны конвектора в пространстве ходовой решетки во время заливания бетоном (в зависимости от длины конвектора, применить несколько распорок, распорки не являются составной частью конвектора).
- Обратная установка закрывающей плиты на первоначальное место встраиваемого в пол конвектора

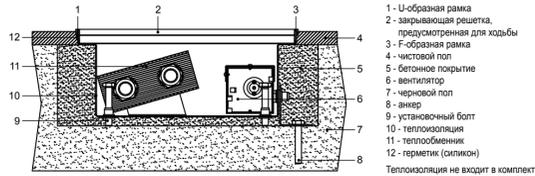
Монтаж конвектора

- При установке с использованием, оставленного в полу, монтажного лаза или реконструкции в старом полу: глубина лаза = высота конвектора + 10 до 15 мм, ширина лаза = ширина конвектора + 20 мм. При монтаже перед бетонированием пола, необходимо откорректировать высоту черного пола с учетом будущего чистового пола.
- Установить конвектор на месте и замерить позиции для фиксации анкеров.
- После прикрепления анкеров к полу, установить конвектор в вертикальной плоскости и прикрепить ваны с ванной конвектора.
- Проверить в вани конвектора подложкой трубопровода и электротрубопровода.
- Проверить правильность установки, прежде всего - высоту, положение относительно плоскости пола, отсутствие искривления. Для контроля можно положить ходовую решетку.
- Выполнить фиксацию и звукоизоляцию путем заливания жидкого бетона или соответствующего пеноматериала вдоль боковых стенок и под дном конвектора.
- Оптимальная звукоизоляция достигается прямым заливанием конвектора в бетон.
- При установке конвектора с вентилятором в свободное пространство, возможно повышение уровня шума.
- Положить напольное покрытие (плиту, ковер).
- Монтаж конвектора со стандартной U-образной рамкой (см. рисунок): склеившим зашпаклевать пространство между рамкой (профиль U-Разрез-правильной установки конвектора) рис. 1 и напольным покрытием.
- Монтаж конвектора с F-образной рамкой (см. рисунок-правильной установки конвектора) рис. 1 и напольным покрытием.
- Монтаж конвектора с U-образной рамкой (см. рисунок-правильной установки конвектора) рис. 1 и напольным покрытием.
- При монтаже конвектора в деревянный пол, рекомендуем заполнить пространство между конвектором и полом пробковой композитной лентой.
- Положить защитную решетку.

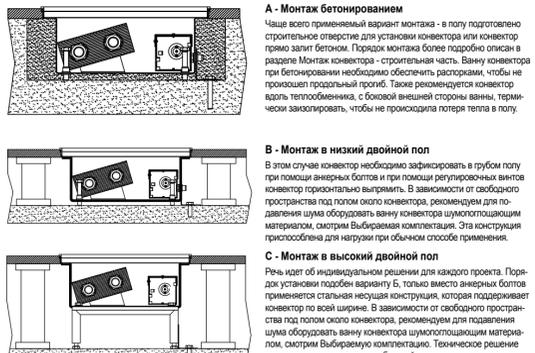
После завершения установки внутрительного конвектора «KORAFLEX FV» (высыхания бетона):

- Устранить закрывающую плиту и распорки.
- Проверить состояние ваны и стороны устранить остатки выскокого бетона, рекомендуем пылесосом устранить мелкие нечистоты и пыль, которые значительно сокращают срок службы и вызывают увеличение шума создаваемого вентиляторами.
- Вставить регистр и подключить трубопровод при помощи ключа (см. рисунок 1), чтобы элиминировать крутящий момент, вызывающий при напое соединении, при несоблюдении этого правила может произойти повреждение паяных соединений с последующим нарушением герметичности регистра.
- Из упавшего вентилятора устранить упаковку и установите его на крепежные точки (2 выступающие шпиги), рекомендуем начать со стороны противоположной двигателю, внизу вентилятора имеется antivibrační подložka с центрирующими отверстиями. В зависимости от глубины каналов, различаем позиции вентиляторов (см. рисунок 2).

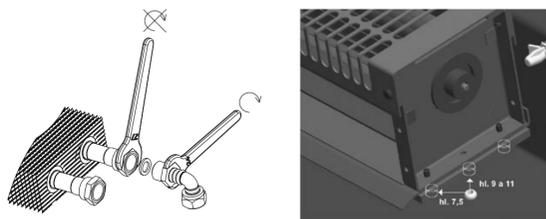
Разрез правильной установки конвектора



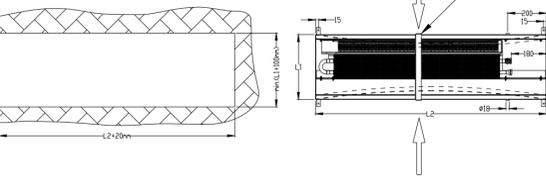
ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ КОНВЕКТОРОВ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТИПА ПОЛА



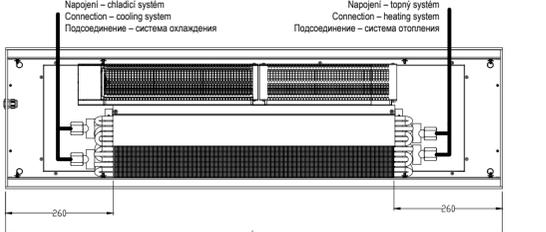
Образец 1 / Figure 1 / Рисунок 1



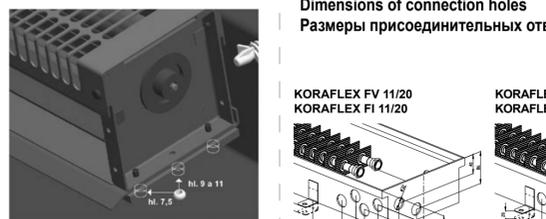
Образец 3 / Figure 3 / Рисунок 3



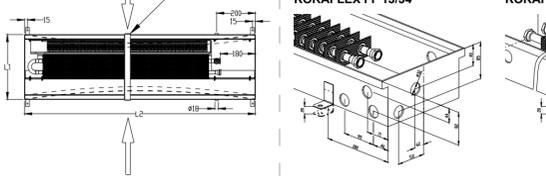
Образец 4 / Figure 4 / Рисунок 4



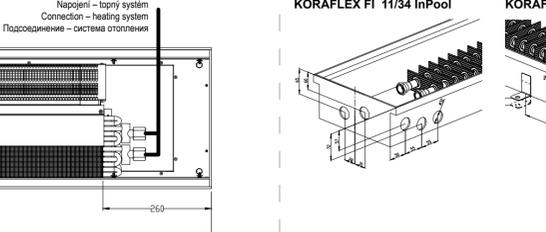
Образец 2 / Figure 2 / Рисунок 2



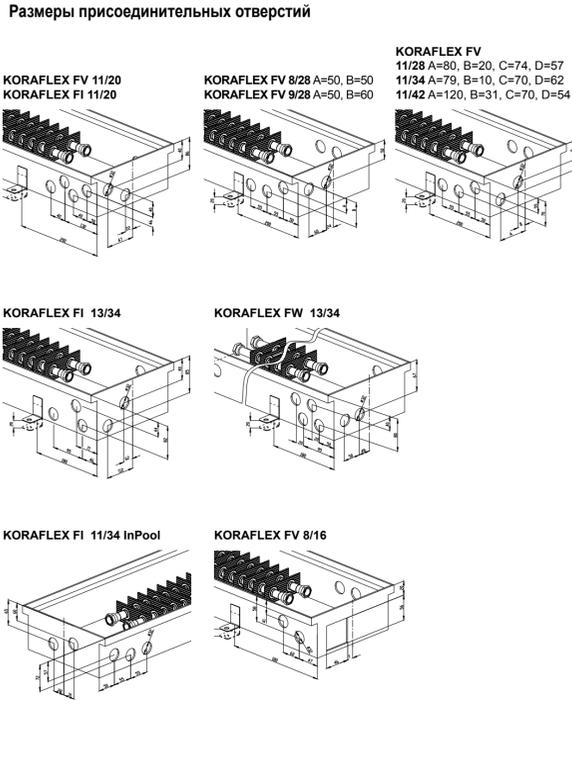
Образец 3 / Figure 3 / Рисунок 3



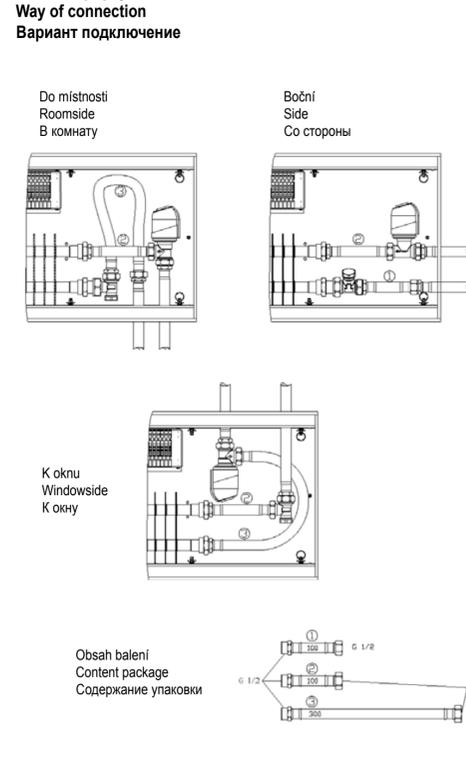
Образец 4 / Figure 4 / Рисунок 4



Rozměry připojovacích otvorů Dimensions of connection holes Размеры присоединительных отверстий



KORAFLEX FV Možnosti připojení Way of connection Вариант подключения



Všebecně:

- Výrobky se nesmí používat v agresivním atmosférickém prostředí (chlór, žiraviny či jiné chemikálie) nebo při takových látkách čistěny.
 - Výrobky nesmí být umístěny v prostředí se zvýšenou vlhkostí (bazény, sklenky apod.) pokud nejsou vyrobeny v úpravě, které je odolná tomuto prostředí.
 - Výrobky musí být po zabudování pečlivě zakryty až do úplného ukončení všech stavebních prací, tak aby nedošlo k jejich následnému poškození či znečištění.
 - Otopná tělesa musí být udržována v čistotě a zejména výrobky s ventilátory je nutné pravidelně čistit, tak aby nedošlo k jejich mechanickému poškození a následné celkové nefunkčnosti.
 - Podrobnější informace jsou k dispozici v Provozních a záručních podmínkách, které jsou ke stažení na www.korado.cz nebo na vyžádání u obchodního oddělení společnosti KORADO.
- General:**
- The products should not be used in aggressive atmospheric environment (chlorine, caustic or other chemicals) or cleaned with such substances.
 - The products may not be located in increased humidity environment (swimming pools, greenhouses, etc.) if the manufactured version is not resistant to such environment.
 - To avoid subsequent damage or fouling the products must be carefully covered after installation until the complete cessation of all building work.
 - The heaters must be kept clean and especially the fan-equipped products must be cleaned regularly to prevent mechanical damage and subsequent total malfunction.
 - Detailed information is available in Operational and guarantee conditions, downloadable on www.korado.cz or upon request from KORADO Sales Department.

Общие правила:

- Изделия не должны подвергаться воздействию агрессивной среды (хлора, разъедающих и прочих химических веществ), такие вещества также нельзя использовать для чистки.
- Изделия нельзя устанавливать в среде с повышенной влажностью (бассейны, парники и т.д.), если они специально не предусмотрены для такой среды.
- После установки изделия должны быть тщательно закрыты вплоть до полного завершения всех строительных работ, чтобы не произошло их повреждения или загрязнения.
- Отопительные приборы следует содержать в чистоте, в особенности это касается изделий с вентиляторами, которые необходимо регулярно чистить, чтобы не вызвать их механического повреждения, ведущего к полной нефункциональности прибора.
- Более подробные информации можно найти в Рабочих и гарантийных условиях, которые можно скачать на вебстранице www.korado.cz или запросить у торгового отдела компании KORADO.

